

•95•

DON WILTON

Billy Graham ê 私人牧師 kah 電視事工 “The Encouraging Word”
ê 主席

對世界上大多數有大影響力的人來講，你 kah in ê 距離 jú 近，你 tòh jú ētàng 了解 in 致命 ê 弱點。M̄koh，我 kah Billy Graham 博士之間長期而且非常密切 ê 私人關係，卻對我產生完全倒 péng ê 影響。我 kah 伊做伙 jú chē，我 kah 伊 jú 接近，我 tòh jú 感覺 kakī hō 上帝所賞賜 hō 伊 ê 極 súi 無比 ê 腳跡深深感動。我指 ê 是《羅馬書》中 ê 一段話：「若無受差派，in ná 會去傳？照記載：傳報福音 ê 人，in ê 腳跡是 gōanìh'á súi！」（譯註：羅馬書 10:15）

當聖神啟示 chiahê 話 ê 時，我真意愛想像主耶穌 ê 心內有 Graham 先生。我 kah 上帝僕

•95•

唐·威爾頓

比利·葛理翰的私人牧師和電視事工《鼓舞人心的話語》
（暫譯）的主席

對世界上大多數擁有巨大影響力的人來說，你和他們的距離越近，你就越能了解他們致命的弱點。但我和比利·葛理翰博士之間長期且非常密切的私人關係，卻對我產生完全相反的影響。我越是和他在一起，離他越近，我就越感覺自己被上帝所賞賜給他的極其美麗的腳蹤所深深感動。我指的是《羅馬書》中的一段話：「沒有奉差派，怎能傳呢？正像聖經所說：『傳福音的人，他們的腳蹤多麼佳美！』」（譯註：羅馬書 10:15）

當聖靈啟示這些話時，我多麼喜歡想像主耶穌的心裡有葛理翰先生。我和上帝僕人的

人 ê 友誼 kah 交往 ētàng 證明 chitê 事實。我是伊 ê 牧師，有 chēchē 工 kah 伊做伙。對我來講，有幸坐 tī 伊 ê 腳前是一件 ē hō̄ 我非常謙卑落來 ê tāichì，尤其是 tī 過去十年左右 ê 中間。阮做伙開講，做伙笑，做伙分享無盡 ê 故事，而且用真 chē 時間來學習聖經 kah 做伙祈禱。我真愛 Graham 博士。無論是 tī 廚房內，á 是 tī 灶 kha ê 桌邊食熱狗 kah 優酪乳 (= 華語 ê hotdog kah yogurt)，á 是 kah hit 隻恬恬 óa 來身邊要求主人注意 ê 貓 á chhitthô，á 是坐 tī 外面眺望伊 hiahnih 意愛 ê 美麗山脈，Graham 先生 lóng ē 流露出上帝賞賜 ê 熱情，ng 望看 tiòh 人通過耶穌基督 kah 上帝和好。Ná 親像是上帝 tī 祂 ê 神聖仁慈中，mā 只有是 tī 祂 ê 恩典中，祂 chiah hō̄ 我 ētàng kah 祂 siōng 精心揀選 ê 僕人做伙，而且 tī 伊最後 ê 性命旅程中陪伴伊。

友誼和交往證明了這一事實。我是他的牧師，與他共度許多時日。對我來說，有幸坐在他的腳前是一件會讓人非常謙卑的事，尤其是在過去十年左右的時間裡。我們在一起聊天，一起歡笑，一起分享無盡的故事，並用很多時間來學習聖經和一起祈禱。我很愛葛理翰博士。無論是在他的臥室裡，或是在廚房的餐桌上吃熱狗和優酪乳，或是和那隻悄悄溜來身邊要求主人注意的貓玩耍，或是坐在外面眺望他如此深愛的美麗山脈，葛理翰先生都會流露出上帝賞賜的熱情，期望看到人們透過耶穌基督與上帝和好。似乎上帝在祂的神聖仁慈中，也只有祂的恩典中，祂才讓我得以和祂最精心揀選的僕人在一起，並在他最後的生命旅程中陪伴他。

Tī hit 段旅程中，我漸漸了解，對 chitê 人—Billy Graham 來講，伊 tòh ná 親像聖保羅全款，「... 活是為 tiòh 基督，死 mā 有 khah 大 ê 利益。」(譯註：腓立比書 1:21)。除了 ētàng 向人傳講耶穌基督以外，上帝 tī 我性命 中賞賜 hō 我 ê siōng 大特權是 hō 我 ētàng 通過一個人 ê 視角來看 tiòh chitê 真理，而且 chitê 人 ê 傳承永遠 bē 消失。我相信上帝通過 Billy Graham 所做 ê 一切，tī 伊 chiūⁿ 天堂真久以後 iáu koh ē hông 談論 kah 閱讀。伊 ē 成做現今 ê 世界 kah 未來 ê 世界歷史結構 ê 一部分，而且因為伊傳講有關世界救世主 ê 信息，我認為 Billy Graham 已經 hông 深深銘刻 tī 未來 ê 世界裡。

上帝 ê 手 hē tī 伊 ê 肩胛頭。我認為上帝 tùi 天堂 ê 大門 àⁿ 落，kā 祂恩典 ê 手 hē tī chitê 名叫 Billy Graham ê 人身 chiūⁿ，

在那段旅程中，我逐漸了解到，對這個人—比利·葛理翰來說，他就像聖保羅一樣，「..... 我活著，是為基督；死了，更有收穫！」(譯註：腓立比書 1:21)。除了可以向人傳講耶穌基督以外，上帝在我生命中賞賜給我的最大特權是讓我可以透過一個人的視角來看見這個真理，而且這個人的傳承永遠不會消失。我相信上帝透過比利·葛理翰所做的一切，在他上天堂很久之後，仍然會被談論和閱讀。他將成為當今和未來世界歷史結構的一部分，而且因為他所宣揚的關於世界救世主的信息，我認為比利·葛理翰已經被牢牢地銘刻在未來的世界裡。

上帝的手放在他的肩膀上。我認為上帝從天堂的大門俯身，將祂恩典的手放在這個名叫比利·葛理翰的人身上，而

而且 tī chit 時任命伊，koh 用獨特 koh 引人注目 ê 方式 hō 伊與眾不同。幾 nā 年來，tī kah 伊 ê 對話中，我發見發生真 chē kantaⁿ ētàng 歸因 tī 上帝之手 ê 事件，這 hō 我感覺非常驚疑。Chitê 人 ê 性命 kah 見證 kantaⁿ ētàng 通過上帝慈愛恩典 ê 目 chiu chiah 有法度解說 kah 理解。

Hō 我來舉一個例子。真 chē 年前 ê 某一個時刻，當伊 iáu 真少年，m̄koh tī 福音派 ê kho'á 內已經真容易 hō 人認出來 ê 時，伊 tng teh phah 高爾夫球。Tī 伊 phah 球 ê 時，一位女士走入球場想 beh kah 伊講話。伊 ê 球友真客氣問她是 m̄ 是願意等到 in tng 來俱樂部會所，in 一定 ē tī hia 盡力配合她。當 Billy phah 完高爾夫球，人來俱樂部會所了後，chit 位女士 kā 伊講：「我確實想 beh kah 你談靈性方面 ê 問題，m̄koh，我 mā ñg 望你 kah 我 ê kiáⁿ 見面。」無 gōa

且在此時任命他，並以獨特又引人注目的方式讓他與眾不同。多年來，在與他的對話中，我發現發生了許多只能歸因於上帝之手的事件，這讓我感到非常驚訝。這個人的生命和見證只能透過上帝慈愛恩典的眼睛才能解釋和理解。

讓我舉個例子。許多年前的某個時刻，當他還很年輕，但在福音派圈子裡已經很容易被人認出來時，他正在打高爾夫球。在他打球時，一位女士跑進球場想和他說話。他的球友很客氣地問她是否介意等到他們回到俱樂部會所，他們一定會在那裡盡力配合她。當比利打完高爾夫球，並進入俱樂部會所之後，這位女士告訴他說：「我確實想和你談談靈性方面的問題，但我也希望你能和我兒子見面。」不久之後，比利在好萊塢和她的兒子見面，他

久了後，Billy tī 好萊塢 kah 她 ê kián 見面，伊 ê 名叫做羅納德·雷根。當人意識 tiòh 雷根先生 hit 時 iáu 未 hông 選做加州州長 ê 時，lóng 感覺真正是不可思議。我認為這是 teh 表明上帝藉 tiòh 祂 ê 恩典，kā 手 hē tī Billy Graham ê 身 chiūⁿ。上帝知影雷根總統 ē 有 tī 白宮坐位 ê 時，而且伊 kah Graham 先生 ē 有一段非常有意義 koh 持久 ê 友誼。

Tī 雷根先生就任總統了後，伊 kah Graham 先生 之間 iáu 有另外一個故事。有一 pái，Graham 先生 kah 伊 ê 牽手 Ruth tī 華盛頓特區開會，暗時約十點 ê 時，in 旅館房間內 ê 電話 teh 響。Graham 先生 giáh 起電話，聽 tiòh 是雷根總統 ê 聲音。總統講一 kóa 話，意思是講：「Billy，lín tī 華盛頓特區 tòà hit 間大飯店是 beh chhòng 啥物？這實在是有夠 hám 古，lín ê 睏房 tòh tī chia，是白宮 ê “Lincoln

的名字叫做羅納德·雷根。當人們意識到雷根先生那時尚未被選為加州州長時，都覺得這真是太不可思議了。我認為這是在表明上帝藉著祂的恩典，將手放在比利·葛理翰身上。上帝知道雷根總統會有入主白宮的時刻，而且他和葛理翰先生會有一段非常有意義又持久的友誼。

在雷根先生就任總統之後，他和葛理翰先生之間還有另一個故事。有一次，葛理翰先生和妻子露絲在華盛頓特區開會，晚上十點左右，電話在他們旅館房間裡響起。葛理翰先生拿起電話，聽到了雷根總統的聲音。總統說了一些話，意思是說：「比利，你們在華盛頓特區住那家旅館做什麼？這太荒謬了。你們的臥室就在這裡，是白宮的『林肯臥室』。我現在馬上派一輛車去接你們

Bedroom”。我 chitmá 隨派一台車去接 lín 來。」所以，tī 三更半暝，總統 ê 隨行人員去到位，kā Graham 博士 kah 夫人載來到白宮，雷根總統 kah 夫人身穿暎衫 tī 門廊迎接 in ！結局 in 四个人坐 tī 白宮 ê 陽台頂，一面 lim in ê 深夜茶，一面俯視林肯紀念堂。

免講 mā 知，雷根總統並 m̄ 是唯一 kah Graham 先生有密切聯繫 ê 美國總統，伊是真 chē 總統 ê 親密朋友。Chiahê 身負重大責任 ê 人，in m̄nā tī Billy 身 chiūⁿ chhōetiòh 一个朋友，mā chhōetiòh 一个靈性上 ê 導師，伊是一座力量之塔。這又 koh 是上帝 ê 手 teh 做工。

當我不斷聽 tiòh 有關 Graham 先生出色 ê 事奉，kah hiahê 伊對真 chē 人產生影響 ê 不可思議 ê 故事 ê 時，我必須承認，我 bat 有幾 nā pái 試 beh 提醒伊，

來。」所以，在深夜中，總統的隨行人員到來，將葛理翰博士和夫人載到白宮，雷根總統和夫人穿著睡衣在門廊迎接他們！最後，他們四個人坐在白宮的陽台上，一面喝著他們的深夜茶，一面俯瞰著林肯紀念堂。

不言而喻，雷根總統並不是唯一與葛理翰先生有密切聯繫的美國總統，他是許多總統的親密朋友。這些身負重責大任的人，他們不僅在比利身上找到一個朋友，也找到一個靈性上的導師，他是一座力量之塔。這又是上帝的手在工作。

當我不斷聽到有關葛理翰先生出色的事奉，和那些他對許多人產生影響的不可思議的故事時，我必須承認，我曾多次試圖提醒他，他有「多特別」！

伊有「gōa 特別」！M̄koh，伊 kahná 總是 kā 所有 ê 榮譽 lóng 轉離開 kakī。Billy Graham ê 性命是 kah 上帝有關係，並 m̄ 是 kah Billy Graham 有關係。若是你 kah 伊做伙，而且你 tú 好提起伊 ê 偉大，伊 ē 隨時用 bē hō· 你感覺無自在 ê 方式，真緊 tòh ē 提醒你，這 kantaⁿ kah 耶穌有關係。He 差不多 tòh ná 親像伊注視我，講：「Don，你想咱 chit má kám ēsái 停止談論我？」

Ták pái 我 kah 伊做伙 ê 時，lóng ē 有一 kóa 無協調 ê 所在，因為我一直 ē 感覺 — 這完全是因為伊 ê 謙卑 — kahná 我 chiah 是 hitê 重要 ê 人。Ai'iah，這 kám m̄ 是你聽過 siōng hám 古 ê tāichì？伊是一個擁有所有 ê 榮譽、成就 kah 成果 ê 人，mā 是總統、總理、國王 kah 女王、出名運動員等等 ê 諮詢 kah 追求 ê 對象。Tú tī 最近，蓋洛普

但他似乎總是將所有的榮譽都轉移離開自己。比利·葛理翰的生命是與上帝有關，並不是與比利·葛理翰有關。如果你和他在一起，而且你剛好提起他的偉大，他會用一種不會讓你感覺不自在的方式，很快地提醒你，這只和耶穌有關。那幾乎就像是注視著我說：「唐，你覺得我們現在可以停止談論我嗎？」

每次我和他在一起時，都會有一些不協調的地方，因為我一直會覺得 — 這完全是因為他的謙遜 — 似乎我才是那個重要的人。哎呀，這不是你聽過最荒謬的事嗎？這是一個擁有所有榮譽、成就與成果的人，也是總統、總理、國王和女王、出名運動員等等的諮詢和追求對象。就在最近，蓋洛普的一項調查發現，從 1955 年以來，

ê 一項調查發見，tùi 1955 年以來，伊已經連續第五十五 pái 進入 in 年度「siōng 受尊敬 ê 人」ê 前十名名單！M̄koh，你 tī hia—kah 伊 khiā 做伙，kah 伊坐做伙，kah 伊交談，kah 伊做伙 lim 食，而且不斷感覺 kakī 是 hitê 重要 ê 人。

上帝 ê 手 mā 體現 tī Graham 先生傳講了幾世代 ê 信息內容中。Graham 先生 ê 宣教事工已經跨越 60 年，tùi 1940 年代後期 hiahê 早期 ê 佈道會以來，時代已經改變，Graham 先生用一種非常優美 ê 方式認 bat 而且理解時間 kah 文化 ê 變遷。伊了解成長 kah 變化 ê 相關性，而且知影 án 怎 kā 這種成長 kah 人 ê 內心聯繫起來。對上帝創造 ê 人類心靈 ê 複雜性，伊有一種深刻 ê，上帝賞賜 ê 屬靈理解。

Tiōh 算社會 kah 文化發生種種變化，m̄koh，伊 ê 信息卻一

他已經連續第五十五次進入他們年度「最受尊敬人物」的前十名名單！然而，你在那裡一和他站在一起，和他坐在一起，和他交談，和他共餐，並不斷感到自己是那個重要的人。

上帝的手也體現在葛理翰先生傳講了幾世代的信息內容中。葛理翰先生的宣教事工已經跨越 60 年，從 1940 年代後期的那些早期佈道會以來，時代已經改變，葛理翰先生用一種非常優美的方式認識而且理解時間與文化的變遷。他了解成長和變化的相關性，而且知道如何將這種成長與人的內心聯繫起來。對上帝創造的人類心靈的複雜性，他有一種深刻的，上帝賦予的屬靈理解。

儘管社會和文化發生種種變化，但他的信息卻一直都很簡

直 lóng 真簡單 koh 有力，這是建立 tī 上帝賞賜 hō̄ 伊 ê，對人類心靈 kah 上帝 ê 關係，以及上帝 hō̄ 咱 ták 人 ê 獨特個性 ê 理解上。Graham 先生讚揚個性，而且用不可思議 ê 熱情來接納每一個人 ê 獨特性：chapō 人、chabó̄ 人、chapō gín'á kah chabó̄ gín'á，以及日頭下面 ê ták 個種族 kah 信仰。Tī 上帝 ê 眼中，所有 ê 人 lóng 是寶貴 ê，Graham 先生 ê 信息 mā 是全款：上帝疼你。因為上帝疼你，所以，祂差遣祂 ê Kiáⁿ 主耶穌基督為你來死。

M̄ 管 Graham 博士是 tī 世界上 ê 任何所在—tùi 蘇聯到埃及開羅；tùi 以色列耶路撒冷到種族隔離時代 ê 南非約翰尼斯堡；tùi 英格蘭到南美，á 是 tī 美國 ê 任何所在，你 lóng ē 看 tiòh 全款 ê 反應。Chiáⁿ 千 chiūⁿ 萬 ê 人來聽伊演講，而且當 in ánnē 做 ê 時，in ē 聽 tiòh 有關耶穌 ê

單又有力，這是建立在上帝賦予他的，對人類心靈與上帝的關係，以及上帝創造我們每個人的獨特個性的理解上。葛理翰先生讚揚個性，而且以不可思議的熱情來接納每個人的獨特性：男人，女人，男孩，女孩，還有太陽底下的所有種族和信仰。在上帝眼中，所有人都是寶貴的，而葛理翰先生的信息也是一樣：上帝愛你。因為上帝愛你，所以，祂差遣祂的兒子主耶穌基督為你而死。

無論葛理翰博士是在世界上任何地方—從蘇聯到埃及開羅；從以色列耶路撒冷到種族隔離時代的南非約翰尼斯堡；從英格蘭到南美，或是在美國任何地方，你都會看到同樣的反應。成千上萬的人前來聆聽他演講，而且當他們這樣做時，他們聽到了有關耶穌的信

信息。結果，kantaⁿ 上帝 chiah 知影數目 ê 不計其數 ê 人因為 áne 來 kah 上帝 koh 再和好。伊對 hiahnih 多元 ê 人民 kah 社會傳達 ê 信息，一直 lóng 是全款 ê。Graham 先生無需要適應 á 是改變，伊 ê 宣教事工 m̄ 是一種變色龍 ê 事工，伊本人 mā 一直是原來 ê 人。伊對伊 ê 上帝、伊 kakī、伊 ê 全家 kah 伊 ê 呼召 lóng 非常忠實。Tùi 我 ê 角度來看，若是我 bat kah 一个我 ētàng 講是真正真實 ê 人做伙，áne，我 tòh 是 teh 講 Billy Graham 博士。

伊對厝裡 ê 人深刻 ê 疼 tòh 是一个例。幾 nā 年前，伊 tī 阿根廷舉行佈道會。Tī chit 類 ê 佈道會中，伊一 pái siōng 久 tiòh ài 離開厝裡六個月。Chit pái，伊是 tī 亞馬遜盆地，深入世界上 kóa siōng 偏遠 ê 部落，tī hia 進行一場真 súi ê 傳道事工。Hit 時，有消息傳來講，當 Graham

信息。結果，只有上帝才確知數目的不計其數的人們因為這樣而與上帝和好了。他對如此多元的人和社會傳達的信息，始終都是一樣的。葛理翰先生不需要適應或是改變，他的宣教事工不是一種變色龍事工，他本人也一直是原來的人。他對他的上帝、他自己、他的家人和他的呼召都非常忠實。從我的角度來看，如果我曾和一個我可以說是真正真誠的人在一起，那麼，我就是在說比利·葛理翰博士。

他對家人深刻的愛就是個例子。多年前，他在阿根廷舉行佈道會。在這類的佈道會中，他一次最久要離家六個月。這次，他是在亞馬遜盆地，深入世界上一些最偏遠的部落，在那裡進行一場美妙的傳道事工。那時，有消息傳來說，當葛理翰夫人在為她的孩子們建

夫人 teh 為她 ê gín'á 起造鞦韆 ê 時，soah tùì 樹頂 poah 落來，siak 斷她 ê kha 脊 phiaⁿ 骨。所以，伊 hông 困 tī 離厝數千英里遠 ê 樹林內，她卻 kha 脊 phiaⁿ 受傷，倒 tī 病院裡。In 設法得 tiòh 一台短波收音機，Graham 先生要求為 in ê 隨時離開制定計劃，thang 好 hō' 伊 tng 去牽手 ê 身邊。伊一直非常愛她。當 Graham 先生 khà 電話 tng 去 ê 時，Graham 夫婦 ê 長女 Gigi tú khiā tī Graham 夫人 ê 身邊，她 kā 老父匯報講：「阿母講『Tī 任何狀況下，你 lóng bēsái 離開上帝指示你 tī 南美所做 ê 一切，tng 來我 ê 床邊。畢竟，我 kantaⁿ 是 kha 脊 phiaⁿ 受傷，m̄koh, hia 有幾 nā 百萬人 m̄bat 耶穌。』」

Chitê 故事說明 Graham 先生對成做一個翁婿 kah 老父 ê 熱情，伊知影 kakī 需要成做 áne ê 翁婿 kah 老父，tiòh 算上帝 ê

造鞦韆時，從樹上跌下來，摔斷了她的背。所以，他被困在離家數千英里的叢林裡，而她則因背部摔傷而住進了醫院。他們設法弄到了一台短波收音機，葛理翰先生要求為他們的立即離開制定計劃，以便他可以回到妻子身邊。他一直非常愛她。當葛理翰先生打電話回去時，葛理翰夫婦的長女吉吉剛好站在葛理翰夫人身邊，她向爸爸匯報說：「媽媽說『在任何情況下，你都不能離開上帝指示你在南美所做的一切，回到我的床邊。畢竟，我只是摔傷了背，但那裡有幾百萬人不知道耶穌。』」

這個故事說明葛理翰先生對成為一個丈夫和父親的熱情，他知道自己需要成為這樣的丈夫和父親，即使上帝的呼召和

呼召 kah 伊事奉上 ê 要求 hō' 它變 kah hiahnih'á 困難。伊非常清楚 chit 點，伊了解 hō' 上帝任命來完成任務所 ài 付出 ê 犧牲 kah 代價。當 Ruth 小姐蒙主恩召去 kah 主耶穌同在 ê 時，Graham 先生講：「音樂已經離開我 ê 厝 à。」當我 kah 伊做伙 ê 時，阮差不多 lóng ē 用某種方式來講起 Ruth。

Tú 親像伊 ê 家庭生活因為有疼 chiah ē 充滿活力全款，伊 ê 事奉 mā 是 áne。伊 m̄bat 出 tī 怨恨、受氣 á 是譴責 ê 動機，kantaⁿ 是出 tī 上帝 tī 基督耶穌裡 ê 疼，而且一屑 á 都無妥協。伊無傳其他 ê 福音，伊 m̄bat 背叛過上帝話語 ê 真理，伊 mā m̄bat 降 kē ñg 望 ê 戶碇。伊接納人類 ê 個性，同時承認耶穌基督為所有 ê 人來死，這對所有 ê 人來講，lóng 是一個充滿 ñg 望 ê 信息。有時，伊 ē 受 tiòh 各教派

他事奉上的要求使這一切變得如此困難。他非常清楚這點，他了解被上帝任命來完成任務所需付出的犧牲和代價。當露絲小姐蒙主恩召去和主耶穌同在時，葛理翰先生說：「音樂已經離開了我的家。」當我和他在一起時，我們幾乎都會以某種方式談起露絲。

正如他的家庭生活因為有愛而充滿活力一樣，他的事奉也是如此。他從未出於仇恨、憤怒或譴責的動機，而只是出於上帝在基督耶穌裡的愛，且毫不妥協。他沒有傳其他福音，他從未背叛過上帝話語的真理，他也從未降低期望的門檻。他接納人類的個性，同時承認耶穌基督為所有人而死，這對所有人來說，都是個充滿希望的信息。有時，他會受到各教派的嚴厲批評，因為他與

ê 嚴厲批評，因為伊 kah in 認為 bētàng 接受 ê 人交往。譬如講，伊 tī 冷戰 siōng 激烈 ê 時去蘇聯。真 chē 人警告伊講，伊 ê 訪問 ē hông 誤解做是為 tiòh beh kah 敵人結為兄弟，m̄koh，伊 iáu 是有去。Tī 莫斯科 ê 一 pái 會議中，一个政治局 ê 成員 khiā 起來，對伊進行嚴厲 ê 指責。輪到 Graham 先生講話 ê 時，伊甚至無回應批評，伊顛倒分享基督 ê 信息。伊用充滿疼心、溫柔 kah 熱情 ê 心講話，伊 ê 信息得 tiòh 上帝 ê 熱烈接納。Tī he 了後 ê 幾 nā 年中，伊一直 tī 蘇聯 ê 附庸國家佈道，結果，甚至 tī 鐵幕後，無數「共產主義」下 ê 人民 ē 來參加伊 ê 佈道會，聆聽福音 ê 信息。

Graham 先生 ê 神學造詣 (gē) 真深，伊對上帝 ê 認 bat kah 理解是深刻 ê，而且伊 kā 所做 ê 一切 lóng 歸榮光 hō 上帝。譬如講，幾 nā 年前，伊 tú tī 倫

他們認為不可接受的人交往。例如，他在冷戰最激烈時去了蘇聯。許多人警告他說，他的訪問會被誤解為想與敵人結為兄弟，但他還是去了。在莫斯科的一次會議中，一名政治局成員站起來，對他進行嚴厲的指責。輪到葛理翰先生說話時，他甚至沒有回應批評，相反地，他分享了基督的信息。他用充滿愛心、溫柔與熱情的心說話，他的信息得到了上帝的熱烈接納。在那之後的許多年中，他一直在蘇聯的附庸國家佈道，結果，甚至在鐵幕後，無數「共產主義」下的人民會來參加他的佈道會，聆聽福音的信息。

葛理翰先生的神學造詣很深，他對上帝的認識與理解是深刻的，而且他將所做的一切都歸榮耀於上帝。例如，多年前，他剛在倫敦完成一場佈道

敦完成一場佈道會，而且有得 tiòh 不可思議 ê 回應，有數百人 行向前來決志。Tī 一場重大 ê 佈道會，有真 chē 人決志了後，伊兩個親密同伴 Cliff Barrows kah George Beverly Shea tī 酒店 ê 房間內 kah 團隊做伙慶祝。Cliff Barrows bat 講一個故事，陳述 in 忽然意識 tiòh Graham 先生真安靜坐 tī hia，無來參加慶祝。In 對伊講一 kóa 類似 ánnē ê 話，「Billy, he kám m̄ 是真正奇妙，kám m̄ 是真正不可思議？」伊 giáh 頭講：「Kantaⁿ 上帝 chiah ētàng 得 tiòh 榮光，兄弟，kantaⁿ 上帝 chiah ētàng 得 tiòh 榮光。」這完全是典型 ê 伊。

榮光確實 tiòh 歸 hō' 上帝，咱 kantaⁿ ētàng 感謝 Billy Graham 博士以基督做中心 ê 久長性命 hō' 咱受 tiòh 祝福。

會，而且得到了不可思議的回應，有數百人走向前接受基督。在一場重大的佈道會，有很多人傾瀉而出接受基督之後，他的兩個親密同伴克里夫·貝羅斯和喬治·貝弗利·謝伊在酒店的房間裡與團隊一起慶祝。克里夫·貝羅斯說過一個故事，陳述他們突然意識到葛理翰先生安靜地坐在那裡，沒有參加慶祝。他們說了一些類似這樣的話，「比利，那不是很奇妙，那不是很不可思議嗎？」他抬起頭來，說：「只有上帝才可以得到榮耀，兄弟，只有上帝才可以得到榮耀。」這完全是典型的他。

榮耀確實得歸於上帝，我們只能慶幸比利·葛理翰博士以基督為中心的漫長生命讓我們受到了祝福。